



UNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAZONAS
FACULDADE DE LETRAS
COORDENAÇÃO DO CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS - LIBRAS

ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO COLEGIADO DO CURSO DE
LICENCIATURA EM LETRAS - LIBRAS
EM 29 DE OUTUBRO DE 2018

1
2
3
4
5 Às nove horas e trinta minutos do dia vinte e nove de outubro de dois mil e dezoito, sob
6 a presidência do Professor Me. Edgar Correa Veras, Coordenador do Curso de
7 Licenciatura em Letras Libras, reuniu-se com o colegiado do curso, em caráter
8 ordinário, na sala de reuniões do Curso de Licenciatura em Letras Libras, anexa à
9 Secretaria do curso, Bloco H – Setor Sul, com a presença dos seus membros, os
10 docentes Débora Teixeira Arruda, Edgar Correa Veras, Elizandra de Lima Silva Bastos,
11 Fábio Tadeu Cabral Stoller, Gustavo Luna Maia Correia Fernandes, Iranvith Cavalcante
12 Scantbelruy, Janderlei da Silva Vale, Joana Angélica Ferreira Monteiro, Joelma Pinheiro
13 da Silva Sanches, Leonardo Pessoa da Costa, Mary Andrea Xavier Lages, Sara Vitor
14 Magalhães, Taísa Aparecida Carvalho Sales, Tatyana Sampaio Monteiro Pessoa da
15 Costa, Vanessa Nascimento dos Santos de Oliveira. Membro representante discente:
16 Aphroditte Kareninna Rodrigues (LSB004), Ednilton Barreto Franco (LSB005),
17 Geceilma Pedrosa (LSB002), Matheus Gil (Centro Acadêmico de Letras-Libras), Jorayna
18 Ruana Maciel (LSB003). Membro docente em licença ou afastamento: Laura Amaral
19 Kummel Frydrych (afastamento para mestrado) e Lívia Martins Gomes (afastamento
20 para mestrado). **Informes: 1.** O prof. Edgar Correa Veras começa a reunião explicando
21 sobre os informes. **2. Recurso de Manutenção Cursos.** O prof. Edgar Correa Veras
22 explica que o diretor acadêmico da Flet prof. Wagner Barros Teixeira deu orientação de
23 que a verba destinada a esse finalidade é muito pequena e é destinada para a Flet e não
24 para os cursos, por isso para manutenções os cursos devem usar dinheiro dos PACES
25 projetos de extensão. A professora Débora Teixeira Arruda contribuiu dizendo que
26 houve uma reunião em que a Flet deveria ter feito o empenho para que pudesse usar a
27 verba especificadamente para isso e não se sabe se isso foi feito. **3. Alunos em**
28 **condições especiais no semestre.** Falando agora sobre a aluna Janaína de Oliveira
29 Lira que estava afastada por motivos de saúde sendo assim a aluna terá o prazo de 11 a
30 17 de dezembro para realizar as atividades de recuperação. Além da aluna Janaína de
31 Oliveira Lira outros dois alunos vieram me procurar, cada um deles está com um
32 problema diferente, então entrei em contato com a Faculdade de Psicologia e consegui
33 uma parceria para que eles fizessem atendimentos. Para os professores com quem eu
34 já conversei sobre esses alunos eu peço que dêem o prazo de até o final da disciplina
35 dia 17 de dezembro de 2018 para que os alunos entreguem as atividades. No caso dos
36 alunos não conseguirem realizar as atividades dentro desse prazo infelizmente terão
37 de reprovar nas disciplinas. **4. Aviso da prof. Taísa sobre sua remoção.** A Prof. Taísa
38 Aparecida Carvalho Sales começa dando um informe sobre sua remoção para a
39 Faculdade Federal de Goiânia – UFG por motivo de acompanhamento de cônjuge. Então
40 a partir do mês de janeiro de 2019 a prof. Taísa Aparecida Carvalho Sales já começará
41 suas atividades na UFG. **A)** Prof. Débora Teixeira Arruda quer fazer uma pergunta, a
42 prof. Taísa Aparecida Carvalho Sales vai se mudar, mas e a vaga? Quem vai dar aula no
43 lugar dela? Em resposta a “a)” a prof. Taísa Aparecida Carvalho Sales explica que por
44 ser uma remoção a vaga vai para a UFG, no momento a vaga não vem para a UFAM, mas
45 conforme abrir uma vaga na UFG ela vai ser transferida para a UFAM. A legislação me



UNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAZONAS
FACULDADE DE LETRAS
COORDENAÇÃO DO CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS - LIBRAS

46 ampara de duas formas, eu tenho direito a pedir a remoção ou afastamento para
47 acompanhamento de cônjuge por exercício provisório. Dessas duas opções que me são
48 garantidas por lei a remoção me desvincula da UFAM e eu me vinculo a nova
49 Universidade que eu estarei indo, por isso a vaga vai comigo e só depois haverá uma
50 negociação de vagas entre as universidades. Nesse caso não tem direito a substituto. **5.**
51 **Semana acadêmica do curso de Letras-Libras.** Nesse ano a Flet decidiu fazer a
52 Semana Acadêmica que envolve todos os cursos de letras, inglês, espanhol e libras, a
53 Semana Acadêmica vai acontecer do dia 06 à 09 de novembro inclusive já foi inserido
54 no nosso calendário acadêmico. A aluna Geceilma Pedrosa complementa dizendo que
55 em uma conversa com o aluno Serley, representante do curso de Língua Inglesa foi
56 informada que a Semana Acadêmica aconteceria concomitantemente ao evento SELIN,
57 por este motivo o tempo que seria destinado para programação exclusiva de cada
58 curso deverá agora ser resumido para caber dentro deste formato. Prof. Edgar Correa
59 Veras informa que os alunos de Letras-Libras estarão liberados para participar do
60 evento, porem fica sob responsabilidades de cada aluno fazer a inscrição e participar
61 do evento. **6. Participação da prof. Mary Andrea Xavier Lages no CESP/UEA**
62 **disciplina língua inglesa.** Sabendo da existência do convênio entre a UFAM e a UEA,
63 possibilitando assim o trânsito de professores entre as universidades. Sendo assim a
64 prof. Mary Andrea Xavier Lages estará atuando no mês de fevereiro na UEA de
65 Presidente Figueiredo. **7. Informes dos discentes representantes.** A aluna Geceilma
66 Pedrosa informa sobre sua defesa de PIBIC no CONIC e sobre a defesa de PIBIC da
67 aluna Ana Francisca Ferreira da Silva que foi premiada com menção honrosa. **8.**
68 **Inscrição para o curso de Pedagogia Bilíngue.** Prof. Débora Teixeira Arruda informa
69 que as inscrições para o curso de Pedagogia Bilíngue estão abertas do dia 09 até o dia
70 31 de outubro de 2018. **9. Inclusão de ponto de pauta.** Prof. Débora Teixeira Arruda
71 solicita incluir no plano de pauta o seguinte tema: aprovação do projeto de extensão
72 SINALIZANDO E TRANSFORMANDO NUMA CONSCIÊNCIA CRÍTICA. **10. Utilização de**
73 **uma nova ferramenta de trabalho.** Prof. Joana Angélica Ferreira Monteiro
74 compartilha com os colegas sobre a utilização de uma nova metodologia de trabalho
75 em sala de aula através da ferramenta virtual Google Classroom. A prof. explica sobre a
76 importância de usar o ambiente virtual como ferramenta para auxiliar nas dúvidas dos
77 alunos. Lembrando ainda que na UFAM ate 20% das aulas podem ser ministradas via
78 ambiente virtual. Ao gravar as aulas e disponibilizá-las em ambiente virtual o aluno
79 tem a possibilidade de rever a aula sempre que necessário. Além disso, a ferramenta
80 pode ser utilizada caso seja necessária ausência do professor na universidade, deste
81 modo o aluno não fica prejudicado sem a aula.

82 **Pautas: 1. Retirada de ponto de pauta.** Prof. Edgar Correa Veras solicita a retirada do
83 item 2 informando que os planos de ensino 2018/2 que necessitavam de correção já
84 foram analisados e devolvidos para que os professores possam fazer as correções
85 necessárias, por este motivo esse item não precisará ser discutido na presente reunião.
86 Como sugestão também a transferência dos itens 3, 4, 5, e 7 para a próxima reunião.
87 Prof. Fábio Tadeu Cabral Stoller se abstém por não estar presente na reunião anterior.
88 Item aprovado. **2. Aprovação da ata da reunião do dia 01 de agosto de 2018.** Prof.
89 Laura Amaral Kummel Frydrych solicitou por e-mail que na ata da reunião anterior
90 seja corrigida pois seu afastamento é referente a doutorado e não mestrado como



UNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAZONAS
FACULDADE DE LETRAS
COORDENAÇÃO DO CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS - LIBRAS

91 consta no documento. Prof. Joana Angélica Ferreira Monteiro solicita que seja feita
92 alteração na linha 46 e 111, onde lê-se “Angélica” trocar por “Joana Angélica”. Item
93 aprovado com correção. **3. Orientações para solicitação dos serviços de**
94 **interpretação e tradução CTRAD.** Coordenador do CTRAT Joabe Barbosa Pimentel
95 começa explicando que atualmente tem 9 servidores intérpretes para atender a
96 demanda de toda a universidade, por esse motivo muitas vezes os servidores ficam
97 sobrecarregados. Joabe Barbosa que a CTRAD possui um regimento interno que já foi
98 previamente aprovado quando ainda faziam parte do núcleo “Eu apoio”, agora a
99 CTRAD está vinculada a PROGESP então é necessária a criação de uma coordenação e é
100 necessária novamente a aprovação do regimento interno. a) Prof. Débora Teixeira
101 Arruda pergunta como está sendo selecionada a prioridade de atendimentos da
102 CTRAD. Em resposta “a)” Joabe Barbosa Pimentel explica que a prioridade nos
103 atendimentos é conforme a ordem de chegada das solicitações, conforme são recebidas
104 na medida do possível são atendidas. Sem priorizar surdos ou ouvintes, sejam eles
105 professores ou alunos. Voltando para as explicações, Joabe Barbosa Pimentel explica e
106 demonstra como as solicitações podem ser feitas diretamente no site da CTRAD. Joabe
107 Barbosa Pimentel explica ainda sobre o programa de estágio voluntário que garante
108 experiência na área de interpretação, aumenta nosso quantitativo de intérpretes
109 disponíveis para trabalhar em eventos e gera certificação de horas para serem
110 utilizadas na contagem de créditos para colação de grau. Joabe Barbosa Pimentel
111 finaliza com a exposição de alguns problemas que acontecem na solicitação de
112 intérpretes em caráter de “urgência” para traduzir em eventos, após suas explicações
113 fica acordado que os professores surdos e o curso de Letras-Libras irão se unir para
114 divulgar sobre a importância de solicitar intérpretes para eventos, contribuindo deste
115 modo para que a FLET entenda a necessidade desses profissionais. **4. Disciplinas do**
116 **curso de férias.** No início do ano de 2018 a discente Aphroditte Kareninna Rodrigues
117 solicitou que a disciplina Introdução aos Estudos Literários fosse ministrada como
118 disciplina de férias, mas como não havia professor disponível não foi possível
119 ministrarem a disciplina, por este motivo à aluna torna a solicitar que a disciplina seja
120 ministrada como curso de férias. O período para realização das disciplinas de férias vai
121 do dia 07 de janeiro a 16 de fevereiro de 2019. O prof. Edgar Correa Veras pergunta:
122 Gostaria de saber quais os professores que não estarão de férias nos meses de janeiro e
123 fevereiro que poderão ministrar disciplinas? Prof. Sara Vitor Magalhães, Prof. Gustavo
124 Luna Maia Correia Fernandes e Prof. Joelma Pinheiro da Silva Sanches não estarão de
125 férias. Então teremos três professores disponíveis para ministrar disciplina de curso de
126 férias, como sugestão a Prof. Sara Vitor Magalhães ficará com a disciplina de
127 Introdução aos Estudos Literários, assim os professores Gustavo Luna Maia Correia
128 Fernandes e Joelma Pinheiro da Silva Sanches ficarão em espera caso haja mais alguma
129 solicitação de disciplina. Item aprovado. **5. Escolha dos nomes para as placas do**
130 **laboratório de informática e estúdio de filmagem.** Entre as sugestões está
131 homenagear os alunos do Letras-Libras que faleceram no decorrer do curso, ou o nome
132 de algum dos professores do curso, como por exemplo prof. Me. Iranvith Cavalcante
133 Scantbelruy ou prof. Tatyana Sampaio Monteiro Pessoa da Costa. Ficou resolvido que
134 tanto docentes quanto discentes terão até a próxima reunião para trazerem sugestões
135 de nomes para o laboratório de informática e para o estúdio de filmagem. Item



UNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAZONAS
FACULDADE DE LETRAS
COORDENAÇÃO DO CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS - LIBRAS

136 aprovado. **6. Solicitação para a utilização do laboratório de informática do curso**
137 **de Pedagogia Bilíngue.** Segundo relato da prof. Débora Teixeira Arruda cerca de nove
138 microcomputadores do laboratório do curso de Pedagogia Bilíngue estão com
139 problema de funcionamento ou estão quebrados, por este motivo a prof. Débora
140 Teixeira Arruda solicita parceria para poder utilizar o laboratório de informática do
141 curso de Letras-Libras. Levando em consideração a parceria já existente entre os
142 cursos a prof. Débora Teixeira Arruda solicita abrir a agenda do laboratório de
143 informática do curso de Letras-Libras no horário da manhã ou da noite para a
144 utilização também por parte dos alunos de Pedagogia Bilíngue. Item aprovado. **7.**
145 **Regimento para a utilização do laboratório de informática e para o estúdio de**
146 **filmagem.** Após alguns relatos sobre o uso indevido do laboratório de informática,
147 ficou acordado que seria elaborado um regimento para utilização tanto do laboratório
148 de informática quanto para o estúdio de filmagem. Item aprovado. **8. Retirada de**
149 **ponto de pauta.** Ponto de pauta 9 e 10 foram transferidos para a próxima reunião.
150 Item aprovado. **9. Centro Acadêmico - Discussão sobre a solicitação de divisão da**
151 **sala 4 para abrigar novas salas.** Após a avaliação de um arquiteto foram criados dois
152 projetos para a divisão da sala 04 e criação da sala para o Centro Acadêmico. A
153 primeira proposta é fazer a divisão de alvenaria que teria o prazo de 1 ano para ser
154 construída ou a utilização de divisórias pré-fabricadas de paredes provisórias que
155 demora cerca de seis meses para ficar pronto. Após votação foi decidido por
156 unanimidade que a sala 04 irá permanecer como está e tentaremos conseguir um
157 espaço fora para alocar o centro acadêmico. Item aprovado. **10. Pontos de pauta**
158 **remanescentes.** Os demais pontos de pauta serão discutidos na próxima reunião. Item
159 aprovado. A reunião teve fim às treze horas e trinta minutos. Eu, Sara Vitor Magalhães,
160 docente do Letras Libras, lavrei a presente ata e a submeto à aprovação do Colegiado
161 do Curso de Licenciatura em Letras Libras, para posterior ratificação com a assinatura
162 do Coordenador do curso.


PROF. Ms. EDGAR CORREA VERAS
UNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAZONAS
FACULDADE DE LETRAS
Matrícula 2175183
SIAPE 1900372
Ret 1338/2018





REUNIÃO ORDINÁRIA DO COLEGIADO DO
 CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS - LIBRAS

NO DIA **01/08/2018** 29/10/2018

LISTA DE PRESENÇA

DOCENTES	ASSINATURA
DÉBORA TEIXEIRA ARRUDA (membro)	<i>[Handwritten Signature]</i>
EDGAR CORREA VERAS	
ELIZANDRA DE LIMA SILVA BASTOS	* Afastamento para Mestrado
FÁBIO TADEU CABRAL STOLLER	<i>[Handwritten Signature]</i>
GUSTAVO LUNA MAIA CORREIA FERNANDES	<i>[Handwritten Signature]</i>
HAMILTON PEREIRA RODRIGUES	<i>[Handwritten Signature]</i>
IRANVITH CAVALCANTE SCANTBELRUY (membro)	* Afastamento para Doutorado
JANDERCLEI DA SILVA VALE	<i>[Handwritten Signature]</i>
JOANA ANGÉLICA FERREIRA MONTEIRO (membro)	<i>[Handwritten Signature]</i>
JOELMA PINHEIRO DA SILVA SANCHES	<i>[Handwritten Signature]</i>
LAURA AMARAL KUMMEL FRYDRYCH	* Afastamento para Doutorado
LEONARDO PESSOA DA COSTA (membro)	<i>[Handwritten Signature]</i>
LÍVIA MARTINS GOMES	* Afastamento para Mestrado
MARY ANDRÉA XAVIER LAGES	
SARA VITOR MAGALHÃES	<i>[Handwritten Signature]</i>
TAÍSA APARECIDA CARVALHO SALES (membro)	<i>[Handwritten Signature]</i>
TATYANA SAMPAIO M. PESSOA DA COSTA (membro)	<i>[Handwritten Signature]</i>
VANESSA NASCIMENTO DOS S. OLIVEIRA	<i>[Handwritten Signature]</i>
TAE – ASSISTENTE ADMINISTRATIVA	ASSINATURA
PAMELA GAMA RIBEIRO (membro)	

REPRESENTANTES DISCENTES	ASSINATURA
GECEILMA OLIVEIRA PEDROSA – LSB002 (membro)	<i>[Handwritten Signature]</i>
JORAYNA RUANA MACIEL – LSB003	<i>[Handwritten Signature]</i>
APHRODITTE RODRIGUES – LSB004 (membro)	<i>[Handwritten Signature]</i>
EDNILTON BARRETO FRANCO – LSB005	<i>[Handwritten Signature]</i>
MATHEUS GIL – Centro Acadêmico Letras-Libras	